

## Poetas chilotes: resguardo, catalogación y difusión en la Biblioteca Municipal de Castro

### Poets from Chiloé: Preservation, Cataloging, and Promotion at the Castro Municipal Library

NELSON TORRES MUÑOZ<sup>a</sup>

<sup>a</sup> Escritor, Bibliotecario.  
ntorresmu@gmail.com

Chiloé conmemora en 2026 el bicentenario de su anexión al territorio chileno, hito que ha generado una serie de proyectos y actividades especialmente culturales, como esta edición de una publicación especial de la revista *Estudios Filológicos*, Universidad Austral de Chile, con artículos y notas relativas a Chiloé. Con lo anterior, la presente nota dará cuenta de las obras de un grupo importante de poetas chilotes incorporadas desde el año 2014 desde lo que fuera el Archivo de Chiloé y Biblioteca de las Tradiciones a la sección de Escritores Patrimoniales de la Biblioteca Municipal de Castro; su resguardo, catalogación y difusión en diferentes formatos para consulta, investigación, préstamo y difusión. Poetas entre los que destacan Carlos Alberto Trujillo, Sergio Mansilla Torres, Mario Contreras Vega, Nelson Antonio Torres, Aristóteles España Pérez, Sonia Caicheo Gallardo, Olga Cárdenas Gallardo, Víctor Hugo Cárdenas, Mario García Álvarez, además de otros. El grupo está conformado, además, por escritores como Sonia Caicheo, Mario Contreras y Rosabetty Muñoz que no son poetas formados en Aumen, aunque mantienen un nexo de toda la vida con el grupo a raíz de diversos eventos literarios o visita a más de alguna reunión del Taller Aumen entre 1975 y 1989.

El año 1975, un grupo de docentes de los establecimientos de educación media de los liceos Galvarino Riveros Cárdenas y Politécnico de Castro, dan inicio al Taller Literario Aumen, en la ciudad de Castro, Chiloé. Carlos Trujillo y Renato Cárdenas, los fundadores, tal vez no intuían que inauguraban lo que podría llamarse una verdadera *escuela de poetas*. Antes de ese hito, no se configuraba aún una agrupación de poetas en la que se pudiera distinguir un núcleo difusor y formador de escritores y los que había eran autores cuyos nexos se entroncan con generaciones modernistas o costumbristas, como Antonio Bórquez Solar, Tobías Vera o, el más famoso y reconocido, narrador y no poeta, Francisco Coloane. Me refero a una serie de poetas que me atrevería a decir sobresalen, trascienden por obras ya icónicas, por su activa participación en la difusión de la literatura chilota y del sur y por la obtención de los premios más importantes de poesía en Chile y algunos, internacionales.

Se trata de autores normalmente recogidos en antologías regionales, también en algunas nacionales y, para el caso de un par de ellos, internacionales. Digamos que se trata de poetas “fundamentales”, por el valor, el peso de algunas de estas obras y la trascendencia y el posible legado que pudieran alcanzar con el paso de los años, considerando los galardones, las ediciones y difusión de sus libros.

No viene al caso referirse a rasgos y líneas poéticas de este grupo de obras, estudios y análisis que ya han realizado variados teóricos y, en cambio, sí resaltar los logros, el impacto de los libros de estos escritores, visibilizado lo anterior en reseñas, notas, monografías, estudios y tesis que estudian y difunden esta producción.

Lo anterior contrasta con la poca figuración de estos escritores a nivel nacional. Sólo por mencionar un ejemplo, el más visible tal vez, es que, en las antologías de nivel nacional, suelen ser recogidos dos o tres poetas chilotes y casi siempre los mismos. El catálogo de estos autores —en la sección “autores patrimoniales”, en Biblioteca de Castro, en lo que antes fuera el Archivo de Chiloé— con la presencia física de casi en un 90 por ciento de estas obras, incluye a los menos casi una treintena de nombres, con unos diez a quince o más libros publicados, en promedio y un número similar de escritores que sólo publicaron en las hojas y revistas de la agrupación o derivaron en otras áreas literarias, publicando libros de historia, geografía, folclore o mitología y que no entran a este listado. Todas estas obras catalogadas e itemizadas en el sistema Dewey de las bibliotecas del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, ex Dibam. Esta colección pasó, como antes mencionaba, de lo que fuera el Archivo de Chiloé y Biblioteca de las Tradiciones, a la Biblioteca Patrimonial resguardada en la actualidad en la Biblioteca Municipal Martina Barrientos Barbero, en la ciudad de Castro. En esta biblioteca se ha creado un apartado con estos poetas chilotes, con estantes en un espacio en el que se realiza una vez por semana el Taller Literario de la Biblioteca, labor que realiza el poeta Nelson Torres Muñoz. Estos libros, ingresados al sistema e itemizados, pueden ahora ser requeridos por los usuarios, de modo que se facilita su acceso y préstamo. Evidentemente también hay autores que son anteriores a esta generación, primeras ediciones algunos de ellos y sólo de consulta en sala. No se ha considerado aún su respaldo digital. No se cuenta actualmente con la infraestructura necesaria para hacerlo ni se han presentado proyectos, al respecto.

Un barrido por la web nos da cuenta de innumerables portales en los que se reseñan, difunden o comentan obras de estos autores, en sitios como Memoria Chilena o personales, de autores como Ernesto González Barnet o Sergio Mansilla, por citar algunos. También en los perfiles individuales de redes sociales algunos poetas como Víctor Hugo Cárdenas, por años radicado en Santiago, y Nelson Torres suelen publicar periódicamente sus poemas, generando una serie de comentarios y diálogos acerca de la poesía y la literatura chilota y del sur de Chile.

Los poetas chilotes de los años de 1980 publicaron sus libros en imprentas, que en muchos casos estampaban, además, tacos de boletas y facturas. Antes de eso, revistas y cuadernillos de poemas, se editaban a mimeógrafo o fotocopia. Y la relación con editoriales más “tradicionales”, muy escasas, en todo caso, sólo se da hacia la década de los años 90, con

Lom, Mosquito, Cuarto Propio, Poetas para la Libertad, radicadas en Santiago, y Kultrún, Barba de Palo y Paginadura, sellos editoriales sureños, de Valdivia. En Ancud el poeta Mario Contreras en Imprenta Valle Sur, editaba libros y boletas con el sistema de tipografía. En ocasiones, los propios autores ayudaban a armar las páginas impresas, corchetear y pegar las tapas. La propia difusión de estas obras era otra odisea que en la mayoría de los casos culminaba con las cajas de los libros amontonadas en el algún cuarto del hogar del escritor. Las librerías sureñas como El Gran Pez, en Ancud, y castreñas como Anay y El Tren, reciben los libros de estos autores a modo de concesión, en que el autor sólo recauda el dinero de la venta del o los libros una vez que se vendieron. De modo que el libro recién impreso no va a una vía o “carretera” que los transporte a Chile y el mundo. Por esa escasa difusión, se comprende que sólo un par de estos autores figuren en estudios o sitios importantes y que apenas dos de ellos, Carlos Trujillo y Rosabetty Muñoz, hayan sido postulados al Premio Nacional de literatura en estos últimos años.

Como en toda Biblioteca del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, se habilitan carpetas temáticas y, en este caso, carpetas de autores chilotes. Las llamadas “carpetas colgantes” que incluyen desde cronistas, historiadores, arquitectos, ecologistas, hasta novelistas, cuentistas, dramaturgos y poetas. Se trata de cajoneras en que, en orden alfabético, los escritores y personalidades del ambiente cultural de Chiloé, contienen documentos, escritos, hojas literarias, reseñas, breves estudios, en fin, variada documentación de la actividad cultural y literaria de cada narrador o poeta chilote. En la mayoría de los casos se trata de impresos fotocopiados, mimeografiados y escritos a máquina o editados en impresoras. Estas carpetas no son definitivas, pues, se van agregando documentos en la medida que la prensa, revistas o diversos medios escritos difunden la obra o actividad de estos escritores. Cada carpeta se habilitó, en principio, a partir de la inclusión de la biografía del autor. Este material bibliográfico no es incorporado al programa de catalogación e itemización y se consulta manualmente y con la guía de los funcionarios.

Renato Cárdenas Álvarez, impulsor, además, de la creación del Archivo de Chiloé, nos ha dejado, parte de sus libros que abarcan variadas temáticas relativas a Chiloé, su registro de *Biografías y Personalidades de Chiloé*, un listado detallado de escritores, artistas, folcloristas, personalidades del ámbito cultural que dejaron huella en sus diversas actividades y ámbito de producción. Es un archivo, por ahora, electrónico y que se puede consultar en la biblioteca.

Los libros de los poetas y narradores chilotes se ubican en las estanterías siguiendo el patrón general de disposición, de modo que un código del programa de búsqueda hace posible el acceso rápido a las obras que cualquier usuario pudiera requerir. Una considerable cantidad de obras, como mencionaba en párrafos anteriores, se ubican en un apartado de escritores chilotes y del sur, de modo que también ahí figuran –además– obras de Jorge Torres, Clemente Riedenmann, Enrique Valdés, por dar algunos nombres. Los integrantes del Taller Literario de la Biblioteca tienen acceso directo a esas obras, ubicadas en el mismo espacio en el que se realizan las sesiones del taller. Además, en el apartado de obras que provienen de lo que fuera el Archivo de Chiloé, que contiene libros de todas las temáticas,

contenidos y formatos, también encontramos libros de poetas y narradores isleños y en formatos como monografías, tesis y revistas. Las primeras ediciones de libros de autores chilotes, poetas y narradores, se encuentran en esta sección a modo de resguardo y se prestan para consulta en sala o domicilio en caso de que se haya impreso nuevas ediciones. Al respecto, cabe consignar que la mayoría de esos primeros libros ya han sido reeditados.

Digamos, finalmente, que gran parte del material bibliográfico de las carpetas de autores específicamente chilotes fueron requeridas a la Biblioteca Nacional en los primeros años de funcionamiento del Archivo de Chiloé y Biblioteca de las Tradiciones. En principio fueron algunos puñados de fotocopias que, con el paso de los años, se han ido engrosando con el material recopilado por los funcionarios de esta institución. Los libros, las tesis, las revistas y la documentación que colma las carpetas de autores, constituyen un material bibliográfico de suma importancia para el usuario cotidiano, y tanto más para los estudiantes, investigadores o tesisistas, que pueden acceder en un solo lugar a todo el material bibliográfico de su interés.

Con lo anterior, para preservar de una manera óptima la obra, la memoria cultural e isleña que transmiten los libros de estos poetas, debieran necesariamente habilitarse los medios tecnológicos y espacios que faciliten el acceso de manera remota de los usuarios a este legado que preserva esta biblioteca de la comuna de Castro.

\*\*\*

Dado que el Taller Literario Aumen, en los últimos 50 años de la historia literaria de Chiloé, ha sido de lejos la mayor instancia de formación de escritores, poetas casi todos, nos ha parecido pertinente complementar la nota informativa anterior con el listado de las obras de autores que provienen de Aumen y de autores que, sin haber sido parte de Aumen, mantuvieron siempre un vínculo estrecho (Rosabetty Muñoz, Mario Contreras, Sonia Caicheo, principalmente); obras que se hallan disponibles a la fecha actual (marzo de 2026) en dependencias la Biblioteca Municipal de Castro. Dado que hay autores que con los años diversificaron la temática de sus creaciones, publicando libros de carácter no específicamente literario, caso de Renato Cárdenas y Mario Contreras, por nombrar un par de ellos, mencionamos solamente sus publicaciones relativas a la literatura en sus diversos géneros y formatos.

#### OBRAS EXISTENTES EN LA SECCIÓN DE ESCRITORES PATRIMONIALES DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE CASTRO DE AUTORES PROVENIENTES DE AUMEN O HISTÓRICAMENTE VINCULADOS CON EL TALLER

**Florisa Andrade:** *Un ángel, un Pierrot y una larga espera* (cuento, 1977) y *Las travesuras de Constanza* (cuento, 2014).

**Gustavo Boldrini:** *Los papeles de Tubildad Arena* (poesía, 1974), *Chiloé, andanzas y palabra escrita* (crónica, 1990), *En un circo podría estar la niña perdida y otros relatos*

(cuento, 1999), *Raín, crónica del último canoero* (crónica, 2006), *Chuchetas* (crónica, 2010) y *Longotoma* (novela, 2015).

**Sonia Caicheo:** *Los que no deben morir* (teatro, 1982), *Recortando sombras* (poesía, 1984), *Rabeles en el viento* (poesía, 1993), *Salve dolorosa* (poesía, 1999), *Las mariposas de Antonia* (teatro, 2001), *Peque reyes* (poesía, 2005), *Puerto caulquil* (cuento, 2009), *Ventana al día: lecturas escogidas* (cuento, 2012), *Decires a contraluz* (folclore lingüístico, 2015) y *Azulinos* (cuento, 2022),

**Olga Cárdenas:** *Heredera de la lluvia* (poesía, 2010) y *Canto de los altos de Huenao* (poesía, 2019).

**Renato Cárdenas:** *Poemas para mirar* (poemas, 1981), *Cuatro poetas en Chiloé* (poesía, 1976, con Carlos Trujillo, Sergio Mansilla y Pedro Ortiz), *Personalidades y escritores de Chiloé* (digital, inédito, 2000).

**Víctor Hugo Cárdenas:** *Trecas treca, peñi* (poesía, 1985), *Entre la playa y el mar* (poesía, 1999), *Las Dalcas bajo la arena* (poesía, 2002), *El eco de los trieles* (poesía, 2005), *La costumbre de mirarnos fijamente* (poesía, 2010), *Virgenes en sus velos de lluvia* (poesía, 2012).

**Mario Contreras:** *Raíces* (ed. mim. poesía, 1978) *Entre ayes y pájaros* (poesía, 1980), *Palabras para los días venideros* (poesía, 1984), *La gallina ciega y otros poemas* (poesía, 1994), *Canción para jinetes y caballos* (poesía, 1997) *Pedro Ñancupel: pirata de Chiloé* (novela, 2002), *Historias del país de las aguas* (cuento, 2007), *100 años de literatura en Chiloé* (ensayo y muestra antológica, 2014), *Provincia del olvido* (poesía, 2024).

**Aristóteles España:** *La guitarra de mis sueños* (poesía, 1976), *Incendio en el silencio* (poesía, 1978), *Equilibrios e incomunicaciones* (poesía, 1981), *Dawson* (poesía, 1985), *Contra la corriente y otros poemas* (poesía, 1989), *Antología de la poesía chilena. La generación NN* (poesía, 1993), *Tardes extranjeras y otros poemas* (1998), *Materia de eliminación* (poesía, 1993).

**Óscar Galindo:** *Poetas actuales del sur de Chile*, en coautoría con David Miralles, (antología, ensayo, 1993) y una serie de artículos y ensayos en revistas académicas y literarias.

**Mario García:** *Despliegues de papel y follaje* (poesía, 1995), *Poemas in-públicos* (poesía, 1995), *Los palafitos del paisaje* (poesía, 2001). *Palabras de lluvia y sol en el aula* (ensayo y muestra antológica, 2009).

**Mauricio Jara:** *Devaneos* (poesía, 1979).

**Luis Mancilla:** Ha publicado una serie de libros de mitología e historia de Chiloé. Director, además, de la revista literaria *Literaldo*, difusora de narrativa breve y experimental.

**Sergio Mansilla:** *Noche de agua* (poesía, 1986), *El sol y los acorralados danzantes* (poesía, 1991), *De la huella sin pie* (poesía, 1995), *El paraíso vedado* (ensayo, 2002), *Óyeme como quien oye llover* (poesía, 2004), *Cauquil* (poesía, 2005), *La enseñanza de la literatura como práctica de liberación* (ensayo, 2003), *Ventanas empañadas* (poesía, 2018), *Quercún* (poesía, 2019), *Sentido del lugar. Ensayos sobre poesía chilena sur-patagónicas* (ensayo, 2021), *Patagonia literaria VII: antología de poesía del sur chileno* (ensayo y antología, 2020).

**Jaime Márquez:** *Escritos en blanco y negro* (poesía, 2015).

**Rosabetty Muñoz:** *En lugar de morir* (poesía, 1986), *Hijos* (poesía, 1996), *Canto de una oveja del rebaño* (poesía, 1996), *Baile de señoritas* (poesía, 1994), *La santa: historia*

de su elevación (poesía, 1998), *Sombras en el Rosselot* (poesía, 2002), *Ratada* (poesía, 2005), *En nombre de ninguna* (poesía, 2008), *Polvo de huesos* (poesía, 2008), *En nombre de ninguna* (poesía, 2017, segunda edición), *Técnicas para cegar a los peces* (poesía, 2019), *Santo oficio* (poesía, 2020).

**Claudia Navarro:** *Recordar es un puente que conduce al presente* (poesía, 2022), *Arcoíris de lluvia* (cuento, 2022).

**Edward Rojas:** *Una bandada de ángeles* (cuento, 2025).

**José Teiguel:** *La heredad del pasto y el agua* (poesía, 1991), *Quince poetas desde el agua-lluvia* (poesía, antología, 1992), *Claridad de lobo* (cuento, 1995), *Casa de madera* (novela, 2003), *Las puntas del agua* (cuento, 2009), *Muertes sucesivas* (cuento, 2009), *Aplicaciones de la soledad y otros monólogos* (cuento, 2017).

**Nelson Torres:** *El libro oculto* (ed. mimeografiada, poesía, 1984), *Liricanalladas* (poesía, 1985), *De Indias* (poesía, 1994), *Incitación al cielo y otros poemas* (poesía, 1994), *Juglarías* (poesía, 1995), *Versos que gotean savia y semen* (poesía, 1999), *Poemas de relámpagos y magia* (poesía, 2000), *Cuentos, descuentos y algunas ironías también* (cuento, 2000), *Autolectura* (poesía, 2008), *Imágenes de fuego* (poesía, 2014), *Profesores normalistas de Chiloé, maestros legendarios de la educación* (relatos, ensayo, 2014), *De Indias* (2ª ed. poesía, 2023). *Plan de lectura sostenida, en coautoría, nivel 1º y 2º, libros de alumno y del monitor* (pedagogía, 1999-2000).

**Carlos Trujillo:** *Las musas desvaídas* (poesía, 1977), *Cuatro Poetas en Chiloé* (coautoría, poesía, 1977), *Escrito sobre un balancín* (poesía, 1980 y 2010), *Los territorios* (poesía, 1982), *Los que no vemos debajo del agua* (poesía, 1986), *Mis límites, antología de poesía 1974-1983* (poesía, 1992), *La hoja de papel* (poesía, 1992), *No se engañe nadie, no* (poesía, 1999), *Todo es prólogo* (poesía, 2000), *Palabras* (poesía, 2005), *Nada queda atrás* (poesía, 2007), *Texto sobre texto* (poesía, 2009), *Música en la pared* (poesía, 2010), *Postales de Filadelfia* (poesía, 2012), *Castro 1950* (poesía, 2018), *La palabra y su perro* (poesía, 2019), *Grafitis* (poesía, 2019).

**César Uribe:** *Barrotes de poesía* (poesía, 1985), *Amores hipócritas* (poesía, 2012).

**Jorge Velásquez:** *Zonas de emergencia* (ensayo y antología, en coautoría con Bernardo Colipán, 1994), *Guaitecas* (poesía, 2009), *La iluminada circunferencia* (poesía, 2013).

**Héctor Véliz:** *El origen de un archipiélago* (cuento, 1986), *Los mitos del exilio* (cuento, 1988), *Cucao lagos gemelos* (cuento, 1992), *La recta provincia* (cuento, 1998), *Jesús nazareno y el talavera de la muerte* (cuento, 1999), *El machucho de los montes y la bruja de Talagante* (cuento, 1992), *Winka mapuche, el encuentro de dos mundos* (cuento, 2002), *Cultura ancestral mapuche: apuntes para un diccionario mapudungun* (lingüística, 2003), *El libro de los juegos* (folclore, 2004), *La gran construcción del puente de Chacao* (cuento, 2005), *El libro de oro de las adivinanzas* (folclore, 2005), *Cuentos ancestrales de la Patagonia* (cuento, 2007), *Cuentos ancestrales de Chiloé* (cuento, reedición 2008), *Cuentos ancestrales de la región Huilliche* (cuento, 2010), *Maestras de paz* (cuento, 2011), *Nación Mapuche, territorio y cultura* (cuento, 2012), *Cuentos de ingenio y picaresca chilota* (cuento, 2019), *Cuentos de brujería de Chiloé* (cuento, 2023).